K. 687. Doorjambs of the soutern sanctuary of Prasat He Phka, late 9th century

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00687

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00687.xml

Language: Sanskrit [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the ninth century CE.

Edition

1. Anuṣṭubh

〈Item N: Northern Doorjamb〉 〈N1〉 〈Column a〉 ⦿ namo = = ⏑ - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -
〈N2〉 〈Column a〉 Aśe = = ⏑ - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -

2. Anuṣṭubh

〈N3〉 〈Column a〉 jita = = kra - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -

〈N4〉 〈Column a〉 ja = = = m - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -

3. Anuṣṭubh

〈N5〉 〈Column a〉 yasya jvala ⏑ - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -
〈N6〉 〈Column a〉 dṛpta = = ⏑ - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -

4. Anuṣṭubh

〈N7〉 〈Column a〉 vāṁ ma = = ⏑ - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -
〈N8〉 〈Column a〉 Anādare ⏑ - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ - //

5. Anuṣṭubh

〈N9〉 〈Column a〉 yasyāpākṛ ⏑ - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -
〈N10〉 〈Column a〉 sarvvāvanatasarvvā =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -ḥ //

6. Anuṣṭubh

〈N11〉 〈Column a〉 nṛsiṁhavapuṣo - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ ka[ṁ] saram
〈N12〉 〈Column a〉 di = kṣa = ⏑ rara =
〈Column b〉 = = = = ⏑ vodgataḥ

7. Anuṣṭubh

〈N13〉 〈Column a〉 Āsī[d] [ī]śo vanīśān[āṁ]
〈Column b〉 śrīyaśoguṇaśobhitaḥ
〈N14〉 〈Column a〉 śrīyaśovarmma - - =
〈Column b〉 vairīndraśrīyaśoharaḥ //

8. Anuṣṭubh

〈N15〉 〈Column a〉 candrendu = ⏑ - - =
〈Column b〉 rājyalakṣmīparigrahe
〈N16〉 〈Column a〉 yaś ca = = ⏑ - - rṇṇā
〈Column b〉 = gabhūmim ivāvanim //

9. Anuṣṭubh

〈N17〉 〈Column a〉 = = = tejasā te =
〈Column b〉 = vatā tulam īritam
〈N18〉 〈Column a〉 tapat sarvvam anānamram
〈Column b〉 ānamraṁ hlādayat sadā //

10. Anuṣṭubh

〈N19〉 〈Column a〉 yaṅ kānta = ⏑ - mīnyā
〈Column b〉 vīkṣya va = ⏑ - bhavat
〈N20〉 〈Column a〉 hi cirād adhunā nā -
〈Column b〉 = = = = ⏑ - n iti //

11. Anuṣṭubh

〈N21〉 〈Column a〉 = = no guṇa - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -
〈N22〉 〈Column a〉 diśā = = ⏑ - - =
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ - //

12. Anuṣṭubh

〈N23〉 〈Column a〉 = = = = ⏑ - - -
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -
〈N24〉 〈Column a〉 = = = = ⏑ - - -
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -

13. Anuṣṭubh

〈Item S: Southern Doorjamb〉 〈S1〉 〈Column a〉 nityaṁ ra = ⏑ - - =
〈Column b〉 = = = tadīyan dadhat
〈S2〉 〈Column a〉 vṛṣasthiti ⏑ - - =
〈Column b〉 = = śambhur ivābhavat //

14. Anuṣṭubh

〈S3〉 〈Column a〉 guṇair apy a - - -=
〈Column b〉 mānato vinayena yaḥ
〈S4〉 〈Column a〉 bhavan iva ⏑ - - =
〈Column b〉 pūjitasmaraśāsanaḥ //

15. Anuṣṭubh

〈S5〉 〈Column a〉 vairivānakṛte ka =
〈Column b〉 paraprītiharo raṇe

〈S6〉 〈Column a〉 Anīruddha ⏑ - - stiś
〈Column b〉 śaurer lakṣmīṁ babhāra yaḥ [//]

16. Anuṣṭubh

〈S7〉 〈Column a〉 yāne yasya ⏑ - yāta
〈Column b〉 [te]jastāpapratāpitāḥ
〈S8〉 〈Column a〉 pā = = = ⏑ - - =
〈Column b〉 āśritya hiraṇyair vvibhūṣitā [//]

17. Anuṣṭubh

〈S9〉 〈Column a〉 = = = = ⏑ - - - r
〈Column b〉 vvāk hiraṇyair vvibhūṣitā
〈S10〉 〈Column a〉 = = = gīśvaravaktre
〈Column b〉 yasyāṁ prīti ⏑ ror iva //

18. Anuṣṭubh

〈S11〉 〈Column a〉 tasya rājādhirājasya
〈Column b〉 rājadharmmā ⏑ - ⏑ -
〈S12〉 〈Column a〉 somapālo bhavad bhṛ[tyo]
〈Column b〉 dharmmasoma ⏑ - lanāt //

19. Anuṣṭubh

〈S13〉 〈Column a〉 yo ninditapurodbhūta-
〈Column b〉 -vaiṣṇa = = ⏑ - ⏑ -
〈S14〉 〈Column a〉 Ājanmācyutapādābjā
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ - //

20. Anuṣṭubh

〈S15〉 〈Column a〉 duṣkr̥taṁ hr̥daye yasya
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ tam
〈S16〉 〈Column a〉 tatsthāyiduṣkr̥tadhvaṅsi
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ - //

21. Anuṣṭubh

〈S17〉 〈Column a〉 tena dharmmaikacittena
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ -
〈S18〉 〈Column a〉 pratimāpratimā viṣṇoḥ
〈Column b〉 = = = = ⏑ - ⏑ - //

22. Anuṣṭubh

〈S19〉 〈Column a〉 tenātra yāni dattāni
〈Column b〉 = = = = ◡ - ◡ -
〈S20〉 〈Column a〉 = = = = ◡ - - -
〈Column b〉 = = = = ◡ - ◡ - //

Bibliography

Edited by George Cœdès (1952, pp. 81–82) without translation, re-edited here by Kunthea Chhom from the estampage EFEO n. 846.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1952. *Inscriptions du Cambodge, volume IV*. Vol. Vol. 4. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Paris: De Boccard. Pages 81–82.